

# POLTI Vaporetto®

## MANUALE DI ISTRUZIONI

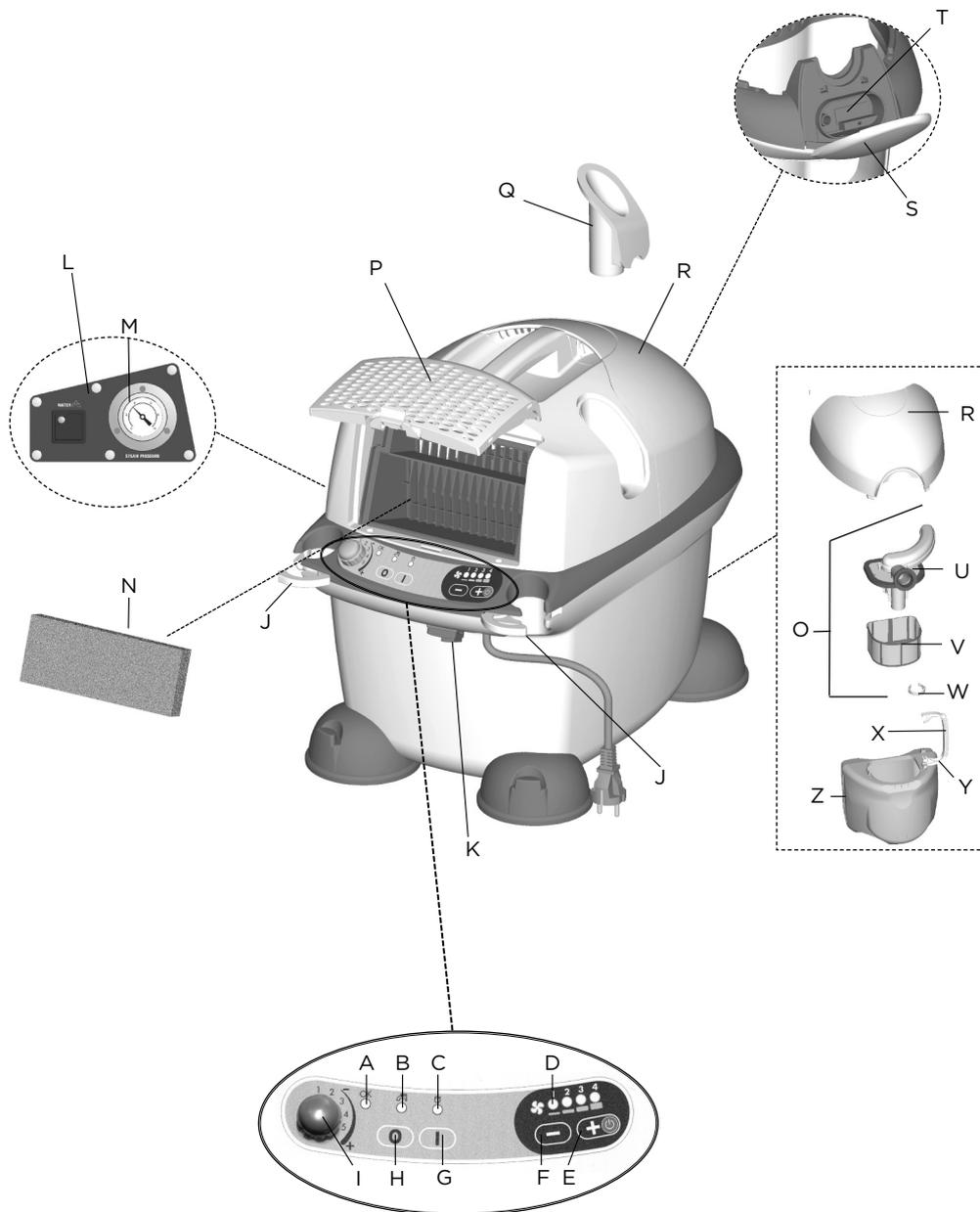
INSTRUCTION MANUAL  
MANUEL D'INSTRUCTIONS

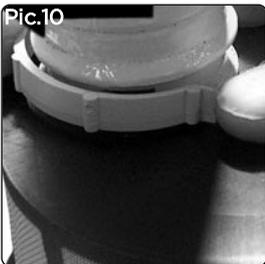
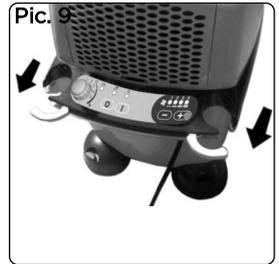
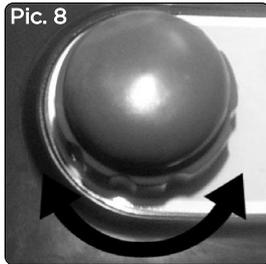
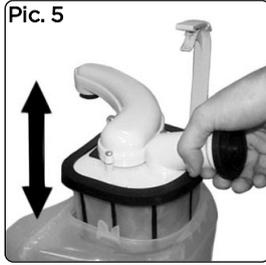
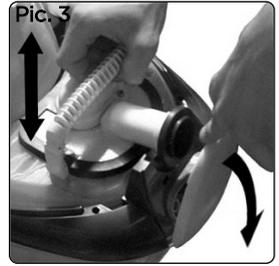
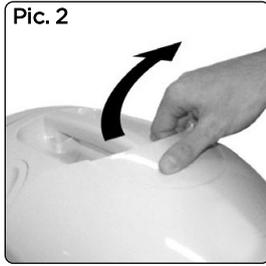
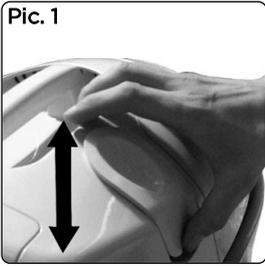
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUAL DE INSTRUÇÕES

**REGISTRA IL TUO PRODOTTO**  
**REGISTER YOUR PRODUCT**  
**ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT**  
**REGISTRA TU PRODUCTO**  
**GERÄTREGISTRIERUNG**  
**REGISTRE O SEU PRODUTO**  
[www.polti.com](http://www.polti.com)

# POLTI VAPORETTO MV 10.20





**ACCESSORI IN DOTAZIONE / ACCESSORIES INCLUDED / ACCESSOIRES FOURNIS /  
ACCESORIOS EN DOTACIÓN / MITGELIEFERTES ZUBEHÖR / ACESSÓRIOS INCLuíDOS**



**IMBUTO**  
FUNNEL  
ENTONNOIR  
EMBUDO  
FÜLLTRICHTER  
FUNIL



**TANICA**  
TANK  
RÉSERVOIR  
TANQUE  
KANISTER  
TANQUE



**BORSA**  
BAG  
SAC  
BOLSA  
BEUTEL  
SACO



**SPAZZOLINO PULIZIA SECCHIO**  
COLLECTOR CLEANING BRUSH  
BROSSE NETTOYAGE BAC  
CEPILLO DE LIMPIEZA EN SECO  
REINIGUNGSBÜRSTE FÜR BEHÄLTER  
ESCOVA LIMPEZA BALDE



**KALSTOP**  
x 20

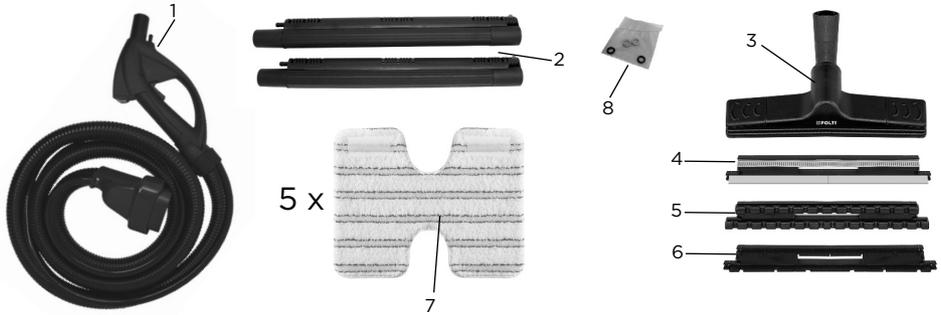


**BIOECOLOGICO**  
PINO - PINE - PIN - PUNHO - KIEFER - DUFT  
x 20

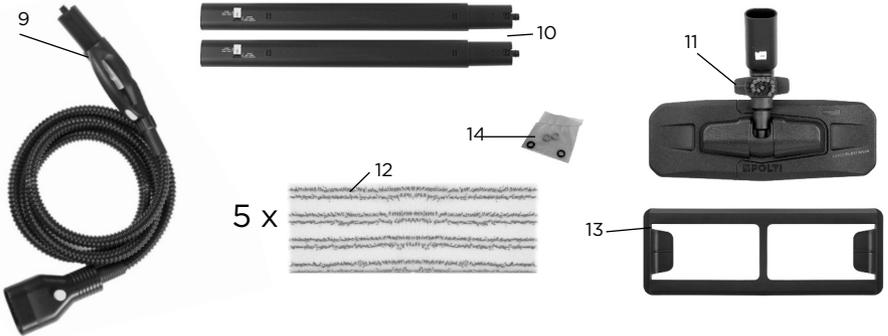


**BIOECOLOGICO**  
AGRUMI - CITRUS - CITRICE - CITRICOS  
CITRICO - CITRUSFRÜCHTE  
x 20

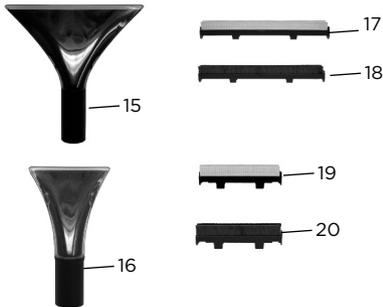
**PAEU0375 - KIT VAPORE & ASPIRAZIONE / KIT VAPEUR ET ASPIRATION**



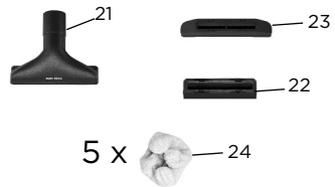
**PAEU0377 - KIT VAPORE SPAZZOLA VAPORFLEXI / KIT VAPEUR BROSSSE VAPORFLEXI**



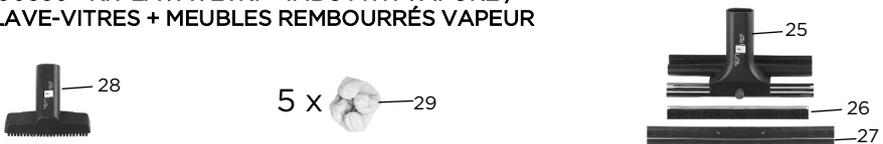
**PAEU0378 - KIT ESTRAZIONE-INIEZIONE / KIT EXTRACTION/INJECTION**



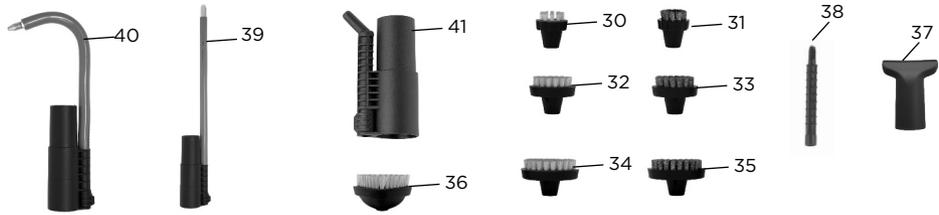
**PAEU0379 - KIT LAVAVETRI + IMBOTTITI VAPORE -ASPIRAZIONE / KIT LAVE-VITRES + MEUBLES REMBOURRÉS VAPEUR / ASPIRATION**



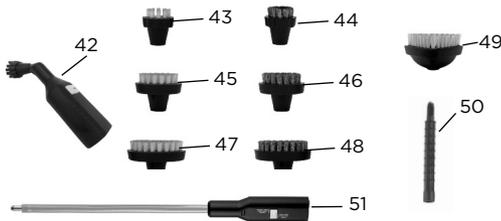
**PAEU0380 - KIT LAVAVETRI + IMBOTTITI VAPORE / KIT LAVE-VITRES + MEUBLES REMBOURRÉS VAPEUR**



**PAEU0381 - KIT ACCESSORI ALTA PRESSIONE / KIT ACCESSOIRES HAUTE PRESSION**



**PAEU0382 - KIT ACCESSORI ALTA PRESSIONE VAPORE / KIT ACCESSOIRES HAUTE PRESSION VAPEUR**



**PAEU0383 - KIT ACCESSORI ASPIRAZIONE / KIT ACCESSOIRES ASPIRATION**



**PAEU0386 - KIT 10 PANNI VAPORE & ASPIRAZIONE / KIT 10 CHIFFONS VAPEUR ET ASPIRATION**



**PAEU0387 - KIT 10 PANNI SPAZZOLA VAPORFLEXI / KIT 10 CHIFFONS BROSSE VAPORFLEXI**



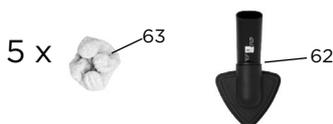
**PAEU0388 - KIT DIECI CUFFIE / KIT DIX BONNETTES**



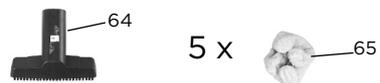
**PAEU0389 - KIT 10 CUFFIE TRIANGOLARI / KIT 10 BONNETTES TRIANGOLAIRES**



**PAEU0390 - KIT SPAZZOLA TRIANGOLARE + CUFFIE / KIT BROSSE TRIANGULAIRE + BONNETTES**



**PAEU0391 - KIT SPAZZOLA PICCOLA + CUFFIE / KIT PETITE BROSSE + BONNETTES**



**PAEU0228 - KIT SCOLLA TAPPEZZERIA /  
KIT DÉCOLLEUSE DE PAPIER PEINT**



**PAEU0257 - ACCESSORIO STEAM MOP /  
ACCESSOIRE STEAM MOP**



## LÉGENDE

- A) Voyant de pression
- B) Voyant de manque d'eau dans le réservoir
- C) Voyant de fonctionnement de la chaudière
- D) Indicateurs lumineux de l'augmentation de l'aspiration
- E) Bouton d'allumage/augmentation de l'aspiration
- F) Bouton de diminution de l'aspiration
- G) Bouton d'allumage de la chaudière
- H) Bouton d'arrêt de la chaudière
  - I) Réglage débit vapeur
- J) Goujons enrouleur de câble
- K) Interrupteur général
- L) Indicateur fonction "Steam/Water"
- M) Manomètre
- N) Filtre éponge arrière
- O) Groupe filtre eau
- P) Grille de sortie de l'air
- Q) Bouchon de fermeture du réservoir à auto-remplissage
- R) Couvercle
- S) Porte de la prise monobloc
- T) Prise monobloc
- U) Couvercle de la cage à filtre
- V) Corps du filtre micro-percé
- W) Anneau de blocage du tube soudé
- X) Poignée du récipient à eau
- Y) Levier d'ouverture de la poignée du récipient à eau
- Z) Récipient à eau

## 2. ACCESSOIRES EN OPTION

### PAEU0375

#### KIT VAPEUR ET ASPIRATION

Composé de :

- 1 - Tube flexible
- 2 - Tubes rallonges
- 3 - Brosse multifonctions
- 4 - Cadre sols durs
- 5 - Cadre tapis
- 6 - Brosse à soies
- 7 - Cinq chiffons pour brosse
- 8 - Joint torique de rechange

### PAEU0377

#### KIT VAPEUR BROSSSE VAPORFLEXI

Composé de :

- 9 - Tube flexible
- 10 - Tubes rallonges
- 11 - Brosse Vaporflexi
- 12 - Cinq chiffons en microfibre
- 13 - Cadre tapis
- 14 - Joint torique de rechange

### PAEU0378

#### KIT EXTRACTION/INJECTION

Composé de :

- 15 - Grande brosse avec pulvérisateur
- 16 - Petite brosse avec pulvérisateur
- 17 - Cadre sols pour grande brosse avec pulvérisateur.
- 18 - Brosse à soies pour grande brosse avec pulvérisateur.
- 19 - Cadre sols pour petite brosse avec pulvérisateur.
- 20 - Brosse à soies pour petite brosse avec pulvérisateur.

### PAEU0379

#### KIT LAVE-VITRES + MEUBLES REMBOURRÉS VAPEUR / ASPIRATION

Composé de :

- 21 - Embout aspiration + vapeur
- 22 - Raclette lave-vitres 130 mm
- 23 - Raclette lave-vitres 200 mm
- 24 - Cinq bonnettes en microfibre

### PAEU0380

#### KIT LAVE-VITRES + MEUBLES REMBOURRÉS VAPEUR

Composé de :

- 25 - Lave-vitres
- 26 - Racle de 250 mm.
- 27 - Racle de 350 mm.
- 28 - Petite brosse
- 29 - Cinq bonnettes en microfibre

**PAEU0381****KIT ACCESSOIRES HAUTE PRESSION**

Composé de :

- 30 - Petite brosse avec poils en PPS
- 31 - Petite brosse avec poils en laiton.
- 32 - Brosse moyenne avec poils en PPS.
- 33 - Brosse moyenne avec poils en laiton.
- 34 - Grande brosse avec poils en PPS.
- 35 - Grande brosse avec poils en laiton.
- 36 - Brosse triangulaire avec poils en PPS
- 37 - Petit embout avec raclettes en caoutchouc
- 38 - Petite lance courte
- 39 - Lance haute pression
- 40 - Lance WC
- 41 - Accessoire concentrateur de vapeur

**PAEU0382****KIT ACCESSOIRES HAUTE PRESSION VAPEUR**

Composé de :

- 42 - Accessoire concentrateur
- 43 - Petite brosse avec poils en PPS
- 44 - Petite brosse avec poils en laiton
- 45 - Brosse moyenne avec poils en PPS
- 46 - Brosse moyenne avec poils en laiton
- 47 - Grande brosse avec poils en PPS
- 48 - Grande brosse avec poils en laiton
- 49 - Brosse triangulaire avec poils en PPS
- 50 - Petite lance courte
- 51 - Lance haute pression

**PAEU0383****KIT ACCESSOIRES ASPIRATION**

Composé de :

- 52 - Lance
- 53 - Petit embout
- 54 - Brosse ovale avec poils en crin pour surfaces délicates
- 55 - Brosse ronde avec poils en nylon

**PAEU0386****KIT 10 CHIFFONS VAPEUR ET ASPIRATION**

Composé de :

- 58 - Dix chiffons en microfibre

**PAEU0387****KIT 10 CHIFFONS BROSSE VAPORFLEXI**

Composé de :

- 59 - Dix chiffons en microfibre

**PAEU0388****KIT 10 BONNETTES**

Composé de :

- 60 - Dix bonnettes en microfibre

**PAEU0389****KIT 10 BONNETTES TRIANGULAIRES**

Composé de :

- 61 - Dix bonnettes triangulaires en microfibre

**PAEU0390****KIT BROSSE TRIANGULAIRE + BONNETTES**

Composé de :

- 62 - Brosse triangulaire
- 63 - Cinq bonnettes triangulaires en microfibre

**PAEU0391****KIT PETITE BROSSE + BONNETTES**

Composé de :

- 64 - Petite brosse
- 65 - Cinq bonnettes en microfibre

**PAEU0228****KIT DÉCOLLEUSE DE PAPIER PEINT**

Composé de :

- 66 - Décolleuse de papier peint

**PAEU0257****ACCESSOIRE STEAM MOP**

Composé de :

- 67 - Brosse articulée
- 68 - Cinq chiffons en microfibre
- 69 - Cinq chiffons micro-bouclettes.

# AVERTISSEMENTS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

## PRÉCAUTIONS D'EMPLOI IMPORTANTES



ATTENTION ! AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, LIRE LES INSTRUCTIONS ET LES AVERTISSEMENTS FIGURANT DANS CE MANUEL ET SUR L'APPAREIL.

Polti S.p.A. décline toute responsabilité en cas d'accidents causés par une utilisation non conforme de cet appareil.

Le présent manuel décrit l'utilisation conforme du produit.

Toute utilisation non conforme aux présentes recommandations annulera la garantie.

## SYMBOLES DE SÉCURITÉ :



ATTENTION : température élevée. Danger de brûlure !  
Si cela est indiqué sur le produit, ne pas toucher les parties qui sont chaudes.



ATTENTION : Vapeur.  
Danger de brûlure !

Cet appareil atteint des températures élevées. Une utilisation incorrecte de l'appareil peut provoquer des brûlures.

- Ne jamais démonter l'appareil ou exécuter des opérations de maintenance autres que celles indiquées dans les présents avertissements. En cas de panne ou de dysfonctionnement, ne pas effectuer de réparations soi-même. En cas de choc violent, chute, dommage et chute dans l'eau, l'appareil peut ne plus être sûr. En cas de manipulations erronées et non autorisées, il existe un risque d'accidents. Toujours contacter les SAV agréés.
- Ne pas utiliser cet appareil s'il est tombé, s'il présente des signes de dommages visibles ou s'il perd de l'eau.
- La fiche doit être débranchée de la prise avant de remplir d'eau le réservoir / la chaudière.
- Pendant l'utilisation, le produit est sous pression. Ne pas retirer le bouchon de la chaudière si elle est allumée.
- Avant d'accéder à la chaudière pour effectuer une

intervention de maintenance ou de nettoyage, éteindre l'appareil au moyen des interrupteurs et le débrancher du secteur pendant au moins 2 heures.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui ne possèdent pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, sauf si elles sont surveillées ou ont été préalablement informées sur l'utilisation en toute sécurité du produit et sur les dangers liés au produit. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants quand il est allumé ou qu'il n'a pas encore refroidi.
- Conserver tous les composants de l'emballage hors de la portée des enfants : ce ne sont pas des jouets. Conserver le sachet en plastique hors de la portée des enfants : risque d'étouffement.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur.
- La vapeur ne doit pas être dirigée vers les appareils contenant des composants électriques, comme l'intérieur de fours.
- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique en intérieur ou similaire.
- Durant l'utilisation, maintenir le produit à l'horizontale et sur une surface stable.
- Utiliser le produit sur des surfaces planes. En cas de transport sur des surfaces irrégulières, soulever l'appareil à l'aide de la poignée de transport ou bien utiliser un chariot supplémentaire.

**Pour réduire le risque d'accidents tels que les incendies, l'électrocution, les accidents et les brûlures aussi bien durant l'utilisation que durant les opérations de préparation, entretien et rangement, toujours suivre les précautions élémentaires énumérées dans le présent manuel.**

## RISQUES LIÉS À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE - ÉLECTROCUTION

- Le système de mise à la terre et l'interrupteur à courant différentiel résiduel de sécurité, avec une protection magnéto-thermique de l'installation, permettent une utilisation en toute sécurité des appareils électriques. Pour garantir la sécurité, contrôler que l'installation électrique à laquelle est raccordé l'appareil est réalisée conformément aux lois en vigueur.
- Ne pas raccorder l'appareil au secteur si la tension ne correspond pas à celle du circuit électrique domestique.
- Ne pas surcharger les prises électriques avec des fiches doubles et/ou des adaptateurs. Raccorder le produit uniquement à des prises de courant individuelles compatibles avec la fiche fournie.
- Des rallonges électriques non opportunément dimensionnées et non conformes risquent de générer une surchauffe et, par voie de conséquence, un court-circuit, un incendie, une panne de courant et une détérioration du système. Utiliser uniquement des rallonges certifiées, correctement dimensionnées pour supporter la puissance de 16 A et raccordées à la prise de terre.
- Eteignez toujours l'appareil en appuyant sur l'interrupteur prévu à cet effet avant de le débrancher du réseau électrique.
- Pour débrancher la fiche de la prise de courant, ne pas tirer sur le câble ; saisir la fiche pour éviter d'endommager la prise et le câble.
- Toujours débrancher la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant toute opération de préparation, entretien et nettoyage.
- Dérouler complètement le câble de l'enrouleur avant de le brancher sur le secteur et avant d'utiliser l'appareil. Toujours utiliser le produit avec le câble complètement déroulé.
- Ne pas tirer ni secouer le câble et ne pas le soumettre à des tensions (torsions, écrasements, étirements). Éloigner le câble de toute surface et partie chaude et/ou tranchante. Veiller à ce que le câble ne soit pas écrasé par des portes ou portails. Ne pas tendre le câble sur des arêtes. Éviter de piétiner le

câble. Ne pas enrouler le câble d'alimentation autour de l'appareil, surtout si l'appareil est chaud. Si l'appareil est posé sur le câble d'alimentation, il y a un risque de danger.

- Ne pas remplacer la fiche du câble d'alimentation.
- Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger. Ne pas utiliser le produit si le câble est endommagé.
- Ne pas toucher ni utiliser l'appareil pieds nus et/ou avec le corps ou les pieds mouillés.
- Ne pas utiliser dans des piscines contenant de l'eau. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de récipients pleins d'eau comme les éviers, les baignoires, les piscines.
- Ne pas plonger l'appareil avec le câble et la fiche dans l'eau ou dans d'autres liquides.

### RISQUES LIÉS À L'UTILISATION DU PRODUIT - BLESSURES / BRÛLURES

- Ne pas utiliser le produit dans des endroits présentant un risque d'explosion et où des substances toxiques sont présentes.
- Ne pas verser dans le réservoir d'eau des substances toxiques, acides, solvants, nettoyants, substances corrosives et/ou liquides explosifs, parfums.
- Verser dans le réservoir d'eau uniquement de l'eau ou le mélange d'eau indiqué dans le chapitre « Quelle eau utiliser ».
- Ne pas aspirer ni diriger le jet de vapeur sur des substances toxiques, acides, solvants, nettoyants, substances corrosives. Le traitement et l'élimination des substances dangereuses doivent être effectués conformément aux instructions des fabricants de ces substances.
- Ne pas aspirer ni diriger le jet de vapeur sur des poudres et liquides explosifs, hydrocarbures, objets en flammes et/ou incandescents.
- Éloigner toute partie du corps des ouvertures d'aspiration et des pièces en mouvement.
- Ne pas utiliser l'aspirateur sur des personnes et/ou des animaux.
- Utiliser la poignée pour transporter l'appareil. Ne pas tirer sur

le câble d'alimentation. Ne pas utiliser le câble comme poignée. Ne pas soulever l'appareil par le câble d'alimentation ou par les tubes vapeur/aspiration. Ne pas soulever le produit par la poignée du bac de récupération saleté.

- Ne pas placer le produit à proximité de sources de chaleur telles que cheminées, poêles et fours.
- Ne pas placer le produit à proximité de champs électromagnétiques, comme les plaques à induction.
- Enrouler le câble lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Ne pas obstruer les orifices et les grilles situés sur le produit.
- Ne pas diriger le jet de vapeur sur une partie du corps de personnes et d'animaux.
- Ne pas diriger le jet de vapeur sur les vêtements que l'on porte.
- Les chiffons, torchons et tissus sur lesquels une quantité de vapeur a été libérée atteignent des températures largement supérieures à 100 °C. Attendre quelques minutes et vérifier qu'ils ont refroidi avant de les utiliser. Éviter tout contact avec la peau s'ils sont encore chauds.
- Le verrou de vapeur sur la poignée offre une plus grande sécurité, car il empêche l'activation involontaire et accidentelle de la distribution de vapeur par des enfants ou des personnes qui ne connaissent pas le fonctionnement de l'appareil. Lorsque l'on n'utilise pas la vapeur, insérer le verrou de vapeur. Pour distribuer de nouveau de la vapeur, replacer la touche dans la position d'origine.
- Utiliser l'accessoire de nettoyage des WC (40) uniquement pour l'application à laquelle il est destiné, car en raison de sa forme particulière, si de la vapeur ou du détergent est distribué, ceux-ci peuvent être dirigés vers l'utilisateur, avec le risque de brûlures. Accorder une attention maximale et en cas d'inutilisation momentanée, activer le verrouillage de la vapeur sur la gaine à l'aide de la touche de sécurité.

## UTILISATION CORRECTE DU PRODUIT

L'appareil est destiné à un usage domestique et professionnel similaire, conformément aux descriptions et aux instructions contenues dans le présent manuel. Lire attentivement et conserver ces instructions ; en cas de perte, consulter et/ou télécharger ce manuel sur le site Internet [www.polti.com](http://www.polti.com).

Aspirer uniquement de la saleté domestique ou similaire et/ou de l'eau.

Ne pas utiliser l'appareil sur les débris et le plâtre, le ciment et les résidus de chantier et d'ouvrages de maçonnerie.

Ne pas utiliser l'appareil sur la terre et le sable/terre de jardins, etc.

Ne pas utiliser l'appareil sur les cendres, la suie et les résidus de la combustion (cheminée, barbecue, etc.).

Ne pas utiliser sur la poudre d'encre et sur l'encre des imprimantes, télécopieurs et photocopieuses.

Ne pas aspirer d'objets pointus, tranchants et rigides.

L'appareil fonctionne correctement uniquement si le bac filtre à eau est inséré et qu'il est muni de tous ses composants.

Toujours ranger l'appareil à l'abri des agents atmosphériques.

Ne pas aspirer avec le bac de récupération saleté vide, mais toujours le remplir comme indiqué dans le chapitre 1.5.

POLTI S.p.A. se réserve le droit d'introduire toutes modifications esthétiques, techniques et constructives qui s'avèreraient nécessaires sans aucun préavis.

Avant de quitter l'usine, tous nos produits sont rigoureusement testés.

Par conséquent, la chaudière et le réservoir de Polti Vaporetto MV peuvent contenir de l'eau résiduelle.

Le présent manuel décrit l'utilisation conforme du produit. Toute autre utilisation peut endommager l'appareil et annuler la garantie.

## INFORMATIONS AUX UTILISATEURS

Conformément à la Directive Européenne 2012/19/UE en matière d'équipements électriques et électroniques, ne pas éliminer l'appareil avec les ordures ménagères ; le remettre à un centre de collecte officiel. Ce produit est conforme à la Directive EU 2011/65/UE.



Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que le produit doit être éliminé séparément lorsqu'il n'est plus utilisable, et non pas avec les ordures ménagères. Par conséquent, l'utilisateur devra remettre l'appareil à la fin de sa durée de vie aux centres de collecte des déchets électroniques et électriques.

Le tri approprié des déchets permet d'acheminer l'appareil vers le recyclage, le traitement et l'élimination écologiquement compatible. Il contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, tout en favorisant le recyclage des matériaux dont est constitué le produit. L'élimination non conforme du produit par le propriétaire entraîne l'application des sanctions administratives prévues par la législation en vigueur.

## QUELLE EAU UTILISER DANS LA CHAUDIÈRE

Cet appareil est conçu pour fonctionner avec de l'eau du robinet normale et ayant une dureté comprise entre 8° et 20° f. Si l'eau du robinet est très calcaire, utiliser un mélange composé de 50 % d'eau du robinet et de 50 % d'eau déminéralisée disponible dans le commerce. Ne pas utiliser de l'eau déminéralisée pure.

**Avertissement : se renseigner sur la dureté de l'eau auprès du bureau technique municipal ou du service des eaux.**

Si l'on utilise uniquement de l'eau du robinet, on peut réduire la formation de tartre en utilisant l'anticalcaire spécial Polti Kalstop (PAEU0094), distribué par Polti et disponible dans les meilleurs magasins d'appareils électroménagers ou sur le site [www.polti.com](http://www.polti.com).

N'utiliser ni eau distillée, ni eau de pluie ou eau contenant des adjuvants (comme, à titre d'exemple, de l'amidon ou du parfum), ni eau produite par d'autres appareils électroménagers, des adoucisseurs ou des carafes filtrantes.

Ne pas introduire de substances chimiques, naturelles, détergentes, décapantes, etc.

Dans le bac de récupération saleté, utiliser de l'eau du robinet.

## 1. PRÉPARATION

1.1 Tirer vers le haut le bouchon de fermeture du réservoir à auto-remplissage (Q) (Im. 1), et remplir le réservoir d'eau du robinet, jusqu'à atteindre le repère MAX sur l'orifice d'entrée

d'eau.

**Toujours effectuer cette opération après avoir débranché le câble d'alimentation du secteur.**

1.2 Refermer le bouchon (Q).

1.3 Tirer vers le haut le couvercle (R) de manière à pouvoir le décrocher (Im. 2).

1.4 Soulever le récipient à eau (Z) en le retirant de son emplacement avec la poignée du bac (X) en déplaçant la porte de la prise monobloc (Im. 3).

1.5 Appuyer sur le levier d'ouverture de la poignée du bac à eau (Y) et tirer (Im. 4).

1.6 Extraire le groupe filtre à eau (O) (Im. 5) et remplir le récipient d'environ 0,5 l d'eau du robinet.

Il est également possible de verser dans le bac 1 flacon de Polti Bioecologico, le désodorisant anti-mousse parfumé avec des substances naturelles qui dégage un parfum agréable et empêche la formation de mousse dans le filtre à eau, garantissant ainsi le bon fonctionnement de l'appareil. (Pour en savoir plus, consulter le chapitre consacré à Polti Bioecologico).

1.7 Remettre en place le groupe filtre dans le récipient à eau (Z). Fermer la poignée du récipient en veillant à ce qu'elle soit accrochée correctement.

1.8 Remettre en place le récipient à eau dans l'ordre inverse de l'opération précédente, en veillant à ce que le tube de passage de l'air sur le groupe filtre à eau coïncide avec le raccord sur l'appareil.

1.9 Remettre le couvercle (R) en place, en veillant à ce que les deux leviers sur le couvercle coïncident avec les deux emplacements sur l'appareil, en le tournant jusqu'à ce qu'il soit accroché.

**ATTENTION: Un positionnement non correct du bac filtre à eau peut entraîner une réduction de la capacité d'aspiration.**

## 2. FONCTIONS UTILISATION

Les fonctions de l'appareil (nettoyage à la vapeur, aspiration et les fonctions combinées) doivent être configurées selon le type d'accessoires en option que l'on décide d'utiliser. Pour les accessoires en option contenant un tube flexible (1 ; 9), ouvrir le volet de la prise monobloc et brancher la fiche monobloc en la poussant (pic. 6), sans appuyer sur le bouton, jusqu'à entendre le dé clic du mécanisme d'accrochage, puis vérifier sa solidité. Pour débrancher la fiche monobloc de l'appareil,

enfoncer le bouton et tirer le monobloc de manière à le séparer de l'appareil.

Dérouler complètement le câble d'alimentation et le brancher à une prise de courant appropriée (pic. 7). Toujours utiliser le produit avec le câble complètement déroulé.

### 2.1 FONCTION VAPEUR

Il est possible d'utiliser cette fonction avec : le Kit Vapeur et Aspiration PAEU0375 (chap. 9.1), le Kit Vapeur brosse Vaporflexi PAEU0377 (chap. 9.2), l'accessoire Steam Mop PAEU0257 (chap. 9.15).

- Appuyez sur l'interrupteur général (K) présent sur le panneau de commande. Le premier niveau des indicateurs d'aspiration (D).
- Appuyez sur le bouton d'allumage de la chaudière (G). Le voyant de fonctionnement de la chaudière (C) s'allume.
- Attendez que le voyant de pression (A) s'allume.

**ATTENTION: Ne pas distribuer de vapeur si le voyant (A) clignote, attendre qu'il soit allumé de manière fixe, afin que le système soit stabilisé et permette d'obtenir la meilleure efficacité possible.**

**S'assurer que la fonction lavage (L) est éteinte (voyant sur l'interrupteur vert).**

- S'assurer que le verrouillage de la vapeur situé sur la poignée est désactivé (1 ; 9).
- Appuyer sur le bouton de demande de vapeur sur la poignée pour distribuer de la vapeur (1 ; 9).

**ATTENTION: A la première utilisation, il se peut que quelques gouttelettes d'eau s'écoulent, en raison de la stabilisation thermique imparfaite à l'intérieur de la gaine. Nous conseillons par conséquent de diriger le premier jet de vapeur sur un chiffon jusqu'à d'obtenir une pulvérisation uniforme.**

### 2.2 FONCTION ASPIRATION

Il est possible d'utiliser cette fonction avec : le Kit Vapeur et Aspiration PAEU0375 (chap. 9.1).

Appuyez sur l'interrupteur général (K) présent sur le panneau de commande. Le premier niveau des indicateurs d'aspiration (D).

Pour actionner l'aspiration, vous pouvez opérer indifféremment que ce soit par le bouton d'allumage (E) sur le panneau de commande ou par le bouton qui se trouve sur la poignée.

Par le panneau de commande: en appuyant sur le bouton d'allumage (E) pendant quelques secondes, l'aspiration commence à fonctionner à la vitesse minimale et le premier niveau des indicateurs lumineux (clignote de clignotant à fixe).

Par la poignée: en appuyant sur le bouton de la poignée, l'aspiration commence à fonctionner à la vitesse minimale et le premier niveau des indicateurs lumineux passe de clignotant à fixe.

**ATTENTION:** L'aspiration peut être utilisée uniquement pour recueillir la saleté liquide/humide, ne pas utiliser pour recueillir de la saleté sèche.

### 2.3 FONCTION LAVAGE

Il est possible d'utiliser cette fonction avec : le Kit Vapeur et Aspiration PAEU0375 (chap. 9.1), le Kit Vapeur brosse Vaporflexi PAEU0377 (chap. 9.2), l'accessoire Steam Mop PAEU0257 (chap. 9.15).

Pour utiliser la fonction lavage, avec débit d'eau :

- Appuyer sur l'interrupteur général (K) qui se trouve sous le panneau de commande, le premier niveau des indicateurs d'aspiration (D) commence à clignoter.
- Appuyer sur le bouton d'allumage de la chaudière (G). Le voyant de fonctionnement de la chaudière (C) s'allume.
- Appuyer sur l'interrupteur vapeur/lavage (L) pour le mettre sur "water". L'indicateur de fonction devient orange. En appuyant sur le bouton vapeur, un jet d'eau sort ainsi des accessoires.
- Pour désactiver la fonction, appuyer de nouveau sur l'interrupteur (L).

**ATTENTION :** Quand on passe de la fonction lavage « water » à la fonction vapeur « steam », un jet d'eau résiduelle peut s'écouler des accessoires.

### 2.4 FONCTIONS COMBINÉES

Il est possible de combiner les fonctions:

*VAPEUR - ASPIRATION*

*VAPEUR - LAVAGE*

Il est possible d'utiliser ces fonctions avec : le Kit Vapeur et Aspiration PAEU0375 (Chap. 9.1), le Kit Vapeur brosse Vaporflexi PAEU0377 (chap. 9.2), l'accessoire Steam Mop PAEU0257 (chap. 9.15).

**ATTENTION:** Lors de la première distribution de vapeur, quelques gouttes d'eau mélangées à de la vapeur peuvent s'écouler en raison d'une stabilisation thermique imparfaite.

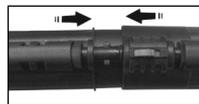
Diriger le premier jet de vapeur sur un chiffon.

Pour éviter que la saleté à l'intérieur du bac de récupération ne génère de mauvaises odeurs, nous vous recommandons de le vider et de le nettoyer après chaque utilisation, comme indiqué dans le chapitre 12.

## 3. RACCORDEMENT KIT ET ACCESSOIRES EN OPTION

Tous les accessoires peuvent être raccordés directement au tube flexible vapeur/aspiration (1 ; 9) ou aux tubes rallonges (2 ; 10).

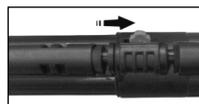
3.1 Raccorder les tubes rallonges à la poignée:



Placer l'embout de blocage accessoires, le cas échéant, dans la position OUVERT et raccorder les accessoires.



Placer l'embout de blocage accessoires dans la position FERMÉ. Vérifier que l'assemblage est solide.



Sur les tubes rallonges est présent un autre bouton de fixation :

procéder comme indiqué ci-dessus pour les accessoires et libérer les tubes en faisant glisser le bouton jusqu'à la position de blocage.

3.2 Pour utiliser les autres accessoires, procéder comme suit :

- Placer l'embout de blocage dans la position OUVERT et raccorder les accessoires.

Placer l'embout de blocage accessoires dans la position FERMÉ.

Vérifier que l'assemblage est solide.

3.3 Pour brancher les accessoires dédiés à la seule fonction d'aspiration, il suffit de les raccorder.

3.4 Visser la lance vapeur pour la raccorder au concentrateur vapeur. Faire de même pour les petites brosses colorées, qui peuvent être vissées sur le concentrateur vapeur et sur la lance vapeur. Les différentes couleurs permettent une utilisation différente des brosses en fonction de la surface à traiter.

## 4. RÉGLAGE DE LA VAPEUR

On peut optimiser le débit de vapeur en tournant le bouton de réglage (I). Pour obtenir un débit plus important, tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre (Im. 8).

En tournant la poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, le débit diminue (Im. 8). Voici quelques conseils pour effectuer le réglage :

- **Niveau maximum (4/5)** : pour enlever les incrustations, les taches, la graisse et pour assainir ;
- **Niveau moyen (3)** : pour la moquette, les tapis, les vitres, les sols ;
- **Niveau minimum (1/2)** : pour vaporiser les plantes, nettoyer les tissus délicats, les tapisseries, les canapés, etc.

## 5. RÉGLAGE ASPIRATION

Il est possible de régler la puissance d'aspiration en fonction de la surface à nettoyer : les chiffres se réfèrent aux indications présentes sur le panneau de commande (D).

Niveau 1	Rideaux
Niveau 2	Canapés et coussins
Niveau 3	Tapis et moquette
Niveau 4	Sols ou récupération des liquides

### 5.1 Utilisation des commandes d'aspiration sur le panneau de commande

En appuyant sur le bouton allumage/augmentation de l'aspiration (E) et le bouton diminution d'aspiration (F), vous réglez la puissance d'aspiration de votre Polti Vaporetto MV. Chaque pression sur le bouton (E) augmente la puissance d'aspiration et allume un indicateur lumineux présent sur le panneau de commande tandis que chaque pression faite sur le bouton (F) provoque l'effet inverse. En maintenant appuyé le bouton allumage/augmentation de l'aspiration (E) pendant quelques secondes, l'aspiration s'arrête.

### 5.2 Utilisation des commandes d'aspiration sur la poignée

Grâce à une simple pression sur le bouton aspiration vous pouvez commencer à aspirer. En tenant appuyé le bouton aspiration vous sélectionnez la vitesse en fonction du type de surface à traiter.

L'augmentation de la puissance d'aspiration fait allumer un indicateur lumineux (D) présent sur le panneau de commande de même qu'une diminution le fait s'éteindre. Pour

éteindre l'appareil en marche, il vous suffit d'appuyer sur le bouton d'aspiration.

Lorsque l'appareil est rallumé, le niveau d'aspiration est celui paramétré lors de la dernière utilisation.

## 6. BLOCAGE AUTOMATIQUE DE L'ASPIRATION

Lorsque la saleté aspirée atteint le niveau maximal admis dans le bac filtre à eau, l'aspiration est automatiquement bloquée par le flotteur de sécurité. Cela peut se produire aussi lorsque l'eau à l'intérieur du bac est très sale.

Dans ces cas, on observe une augmentation de la vitesse du moteur : il faut alors retirer l'eau à l'intérieur du bac.

Éteindre l'appareil et le rallumer seulement après avoir rétabli le niveau de l'eau dans le bac comme décrit dans le chapitre 1.

**ATTENTION : Tout rallumage immédiat, sans remplacer l'eau, peut endommager le filtre de sortie de l'air.**

## 7. VIDAGE ET NETTOYAGE DU BAC DE RÉCUPÉRATION SALETÉ

Lorsque la saleté aspirée dans le bac atteint le niveau maximal admis, l'aspiration est automatiquement bloquée par le flotteur prévu à cet effet.

- S'assurer que l'appareil est éteint et débranché de l'alimentation électrique.
- Tirer le couvercle (R) vers le haut comme indiqué sur la fig. 2 afin de le décrocher.
- Soulever le récipient à eau (Z) en le retirant de son emplacement avec la poignée du récipient (X) en déplaçant la porte de la prise monobloc (S) comme indiqué sur l'Im. 3.
- Appuyer sur le levier d'ouverture de la poignée du récipient à eau (Y) et tirer (Im. 4). Extraire le groupe filtre à eau (O), vider le récipient et le rincer.
- Décrocher l'anneau de blocage de corps du filtre (W) en le tirant vers l'extérieur (Im. 5).
- Séparer tous les composants et les rincer sous l'eau courante.
- Pour continuer à travailler, rétablir le niveau d'eau.
- Pour faciliter les opérations de nettoyage du récipient à eau (X), une brosse de nettoyage est fournie. Elle peut également être utilisée pour nettoyer le raccord des tubes de l'appareil et la partie interne des accessoires.
- Remettre le groupe filtre à eau (Z), fermer

la poignée du récipient (X) en veillant à ce qu'il soit placé correctement et replacer le tout dans l'appareil.

- Remettre le couvercle (R) en place, en veillant à ce que les deux leviers sur le couvercle coïncident avec les deux emplacements sur l'appareil, en le tournant jusqu'à ce que le couvercle soit accroché.

## 8. INDICATEUR DE PRESSION

Le produit est doté d'un indicateur (M) pour afficher la pression de fonctionnement.

## 9. KIT EN OPTION

### UTILISATION

Avant de traiter à la vapeur des cuirs, tissus particuliers et surfaces en bois, lire les instructions du fabricant et toujours effectuer un test sur une partie cachée ou sur un échantillon. Laisser sécher la partie traitée afin de s'assurer qu'il n'y a pas eu de changement de couleur ou de déformation.

Pour le nettoyage des surfaces en bois (meubles, portes, etc.) et des sols en cotto traité, il est recommandé de faire attention car une utilisation prolongée de la vapeur peut endommager la cire, le brillant ou la couleur des surfaces traitées.

Il est donc conseillé d'injecter de la vapeur sur ces surfaces pendant de courtes durées de temps, ou de les nettoyer avec un chiffon humecté. Sur les surfaces particulièrement délicates (par exemple : matières synthétiques, surfaces laquées, etc.), il est recommandé de régler le jet de vapeur au minimum. Pour nettoyer les surfaces vitrées en hiver, préchauffer les vitres à une distance d'environ 50 cm de la surface. Pour prendre soin des plantes, il est conseillé de pulvériser la vapeur à une distance d'au moins 50 cm.

### 9.1 KIT VAPEUR ET ASPIRATION PAEU0375

Ce kit permet d'utiliser l'appareil comme un nettoyeur à vapeur avec aspirateur intégré pour aspirer, nettoyer et désinfecter toutes les surfaces. Les dimensions compactes de la brosse multifonctions (3), qui est raccordée au tube flexible (1) à l'aide des tubes de rallonge (2), permettent de l'utiliser y compris dans des environnements réduits. Le chiffon (7) permet de recueillir la saleté dissoute par la vapeur et est adapté à tous les types de sols.

Les cadres interchangeable de la brosse permettent de l'utiliser sur toutes les surfaces et pour différentes fonctions : la brosse à soies

(6) est recommandée pour la fonction d'aspiration ; le cadre sols durs (4) pour la récupération de l'humidité sur les surfaces lisses et le cadre tapis (5) pour nettoyer les moquettes et les tapis.

Pour appliquer les différentes raclettes sur la brosse multifonctions, déplacer vers l'extérieur les deux glissières présentes à l'arrière de la brosse et appliquer la raclette indiquée pour le type de surface à nettoyer. Pour bloquer la raclette, déplacer les deux glissières vers l'intérieur. Ne pas vaporiser directement sur les surfaces en bois.

### 9.2 KIT VAPEUR AVEC BROSSSE VAPOR-FLEXI PAEU0377

La brosse innovante Vaporflexi (11), utilisée avec le chiffon en microfibre prévu à cet effet (12), garantit une distribution optimale de la vapeur et sa distribution sur toute la surface du chiffon, pour un nettoyage encore plus efficace et rapide sur toutes les surfaces, y compris les plus délicates.

Extrêmement maniable, elle garantit une liberté de mouvement supérieure et la possibilité d'atteindre et de nettoyer y compris les espaces plus restreints. Le kit comprend également le tube flexible (9) et les tubes rallonges (10).

Avant de retirer le chiffon de la brosse, le laisser refroidir quelques minutes.

### 9.3 KIT EXTRACTION/INJECTION PAEU0378

Les brosses de lavage par injection/extraction pulvérisent et aspirent en même temps, ce qui permet de nettoyer les tapis, les moquettes, les canapés, les fauteuils et les meubles rembourrés en profondeur dans les fibres.

Il est également possible d'unir ou de séparer les raclettes des brosses en les accrochant ou en les faisant coulisser selon les surfaces à traiter.

### 9.4 KIT LAVE-VITRES + MEUBLES REMBOURRÉS VAPEUR ET ASPIRATION PAEU0379

L'embout aspiration + vapeur (21) permet d'effectuer plusieurs fonctions : aspiration de différentes surfaces, y compris de dimensions réduites, nettoyage à la vapeur avec la bonnette appliquée (24), nettoyage des vitres ou des miroirs en combinaison avec les raclettes lave-vitres de 200 (23) ou de 130 mm (22).

Enfin, la raclette avec brosse s'applique sur l'embout et permet, grâce à l'action abrasive des poils, de ramasser les poils et les cheveux sur les meubles rembourrés.

## 9.5 KIT LAVE-VITRES + MEUBLES REMBOURRÉS VAPEUR PAEU0380

Le lave-vitres (25) combiné avec les racles interchangeables en caoutchouc de 250 mm (26) ou de 350 mm (27) permet de nettoyer et de désinfecter toutes les surfaces en verre, cristal ou les miroirs.

En revanche, la brosse (28) est conçue pour nettoyer des petites surfaces, comme les tissus d'ameublement, l'intérieur des voitures, les petites surfaces vitrées, les carreaux, les portes d'armoires et les portes. Elle peut être utilisée avec la bonnette (29) fournie.

## 9.6 KIT ACCESSOIRES HAUTE PRESSION VAPEUR ET ASPIRATION PAEU0381

Ce kit permet de concentrer la pression de la vapeur afin d'avoir un jet puissant et efficace. L'accessoire concentrateur de vapeur (41) peut être utilisé avec seule la fonction vapeur activée ou avec la fonction aspiration : ainsi, la saleté dissoute par la vapeur est aspirée par l'appareil. De plus, avec l'ajout des brosses (30/31/32/33/34/35/36), on obtient une plus grande action abrasive ; les brosses sont disponibles en différentes formes et matériaux pour être utilisées sur différentes surfaces. Elles peuvent être vissées sur l'accessoire concentrateur (41) et sur les lances (38/39/40).

Les différentes lances (38/39/40) permettent en revanche (selon la typologie) d'atteindre également les endroits plus difficiles d'accès et de nettoyer dans les espaces restreints. Pour utiliser la petite lance (38), la visser sur le concentrateur de vapeur (41).

Le petit embout (37) est indiqué pour aspirer la saleté des surfaces étroites comme les joints des carreaux, les montants des portes, les fentes des stores, etc.

**ATTENTION :** Utiliser la lance de nettoyage des WC (40) uniquement pour l'application à laquelle elle est destinée, car en raison de sa forme particulière, si de la vapeur ou du détergent est distribué, ceux-ci peuvent être dirigés vers l'utilisateur, avec le risque de brûlures. Accorder une attention maximale et en cas d'inutilisation momentanée, activer le verrouillage de la vapeur sur la gaine à l'aide de la touche de sécurité

## 9.7 KIT ACCESSOIRES HAUTE PRESSION VAPEUR PAEU0382

Ce kit permet de concentrer la pression de la vapeur afin d'avoir un jet puissant et efficace. Idéal pour retirer la saleté la plus tenace et pour nettoyer les endroits plus difficiles

d'accès. Le kit comporte différents accessoires, chacun avec une fonctionnalité spécifique.

L'accessoire concentrateur (42) peut être raccordé directement à la poignée ou aux tubes rallonges (10). Il est également possible de le raccorder (42) aux lances et aux brosses présentes dans le kit. Les deux lances (50/51) permettent (selon la typologie) d'atteindre les endroits plus difficiles d'accès et de nettoyer dans les espaces restreints. De plus, avec l'ajout des brosses (43/44/45/46/47/48/49), on obtient une plus grande action abrasive ; les brosses sont disponibles en différentes formes et matériaux pour être utilisées sur différentes surfaces.

## 9.8 KIT ACCESSOIRES ASPIRATION PAEU0383

Les différents accessoires de ce kit permettent d'aspirer la poussière et la saleté de toutes les surfaces, y compris les tissus. La lance (52) permet d'atteindre les points les plus difficiles, le petit embout (53) est indiqué pour le nettoyage des meubles rembourrés, des canapés, du papier peint et de l'intérieur des voitures, tandis que les deux brosses en nylon (55) et en crin (44) permettent d'aspirer toutes les surfaces, y compris les plus délicates.

## 9.9 KIT BROsse TRIANGULAIRE + 5 BONNETTES PAEU0390

Petite brosse flexible (62) avec une articulation pratique pour nettoyer les endroits les plus difficiles d'accès et des brosses en nylon pour dissoudre et éliminer la saleté la plus tenace. Le kit contient également 5 bonnettes en microfibre (63) qui évitent le contact direct avec le jet de vapeur, idéales pour le traitement des surfaces délicates, des tissus et des meubles rembourrés.

## 9.10 KIT 10 BONNETTES TRIANGULAIRES PAEU0389

Kit composé de 10 bonnettes en microfibre (61) compatibles avec la brosse triangulaire (62), idéales pour nettoyer les canapés, les matelas et les meubles rembourrés en général. Leur consistance souple les rend idéales y compris pour le nettoyage de surfaces délicates.

## 9.11 KIT PETITE BROsse + 5 BONNETTES PAEU0391

Cette brosse (64) est indiquée pour nettoyer toutes les surfaces, y compris les plus délicates. Grâce à ses dimensions réduites, elle est particulièrement adaptée pour les espaces réduits et restreints. Elle peut être utilisée

avec les bonnettes en microfibre (65) fournies pour éviter le contact direct avec le jet de vapeur.

### 9.12 KIT 10 BONNETTES PAEU0388

Kit composé de 10 bonnettes en microfibre (60) compatibles avec la brosse (28), idéales pour nettoyer les canapés, les matelas et les meubles rembourrés en général. Leur consistance souple les rend idéales y compris pour le nettoyage de surfaces délicates.

### 9.13 KIT 10 CHIFFONS VAPEUR ET ASPIRATION PAEU0386

Kit composé de 10 chiffons universels en microfibre (58) avec éléments en polyester qui les font glisser parfaitement. Idéaux pour ramasser la saleté et indiqués pour tous les types de sols lavables à la vapeur, lisses, rugueux, y compris les plus délicats, car ils évitent le contact direct avec le jet de vapeur. Lavables à la machine.

### 9.14 KIT 10 CHIFFONS BROSSÉ VAPORFLEXI

Kit composé de 10 chiffons en microfibre (59) pour brosse Vaporflexi (11), idéaux pour le nettoyage de tous les types de sols, y compris les plus délicats, lisses ou rugueux, car les chiffons sont dotés d'éléments en polyester qui les font glisser parfaitement. Lavables à la machine.

### 9.15 ACCESSOIRE STEAM MOP PAEU0257

Brosse pour sols, murs, fenêtres et plafonds. Raccordé à l'appareil, le balai à vapeur articulé est idéal pour nettoyer non seulement tous les types de sols, mais aussi les murs, les fenêtres et les plafonds. La chambre spéciale à l'intérieur de la brosse permet de distribuer uniformément la vapeur sur le chiffon en microfibre fourni. La tige est réglable pour s'adapter à toutes les hauteurs.

### 9.16 DÉCOLLEUSE DE PAPIER PEINT PAEU0228

L'accessoire de décollage de papier peint est conçu pour retirer sans difficulté le papier peint des murs : avec l'aide de la vapeur, la colle du papier peint se dissout en quelques secondes.

## 10. MANQUE D'EAU DANS LA CHAUDIÈRE

Grâce au système d'auto-remplissage, il n'est plus nécessaire de s'arrêter et d'attendre pour remplir à nouveau la chaudière. Quand l'eau qui reste à l'intérieur de la chaudière est à son niveau minimum, la chaudière se rem-

plit de manière automatique grâce à une pompe reliée au réservoir à auto-remplissage et actionnée par la sonde de niveau de la chaudière. Le manque d'eau dans le réservoir à auto-remplissage, est visualisé par le témoin (B) ainsi que par un indicateur sonore. En même temps l'appareil suspend l'émission de vapeur. Pour continuer à opérer, il vous suffit de procéder comme décrit dans le paragraphe "préparation à l'utilisation".

## 11. POLTI BIOECOLOGICO

Polti Bioecologico est un anti-moussant et désodorisant contenant des substances naturelles qui empêchent la formation de mousse dans le filtre à eau, assurant ainsi un fonctionnement correct de l'appareil. Polti Bioecologico est également un désodorisant efficace car, dilué dans le bac de récupération avant d'utiliser l'appareil et grâce à la présence de substances naturelles dans sa composition, il empêche la formation de mauvaises odeurs à l'intérieur du bac et dégage un parfum frais de propre.

Capacité d'un flacon : 5 ml<sup>e</sup>

### COMMENT UTILISER POLTI BIOECOLOGICO

11.1 Ajouter de l'eau dans le bac de récupération saleté selon les instructions figurant dans ce manuel.

11.2 Agiter le flacon avant utilisation.

11.3 Plier et casser le bouchon du flacon.

11.4 Verser le contenu du flacon dans le bac de l'appareil.

Introduire 1 flacon avant chaque utilisation.  
Un éventuel changement de couleur du liquide n'altère pas le fonctionnement et l'efficacité du produit.

**ATTENTION: Ne jamais verser Polti Bioecologico à l'intérieur de la chaudière.**

Polti Bioecologico est en vente dans les meilleurs magasins d'appareils ménagers ou sur le site [www.polti.com](http://www.polti.com).

## 12. ENTRETIEN GÉNÉRAL

Pour le nettoyage extérieur de l'appareil, utiliser uniquement un chiffon mouillé d'eau du robinet.

Tous les accessoires se nettoient à l'eau courante. S'assurer qu'ils sont complètement secs avant de les utiliser à nouveau.

Ne pas utiliser de produits nettoyants.

### 12.1 NETTOYAGE DES FILTRES

Décrocher le levier qui ouvre la grille du filtre de sortie de l'air (P) et le tourner vers le haut. Extraire les filtres éponge (N) et les nettoyer régulièrement à l'eau courante. Les remplacer par des pièces détachées Polti originales s'ils sont abîmés.

Laisser sécher les filtres avant de les remettre dans l'appareil.

### 13. RANGEMENT

Après avoir utilisé l'appareil, rangez-le dans un endroit sec et propre, débranché du réseau électrique, à l'abri de sources de chaleur et d'agents atmosphériques. Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes.

Enrouler le câble d'alimentation dans les goujons correspondants de la manière suivante :

- Amener vers l'extérieur les goujons d'enroulement du câble (J) (Im. 9).
- Enrouler le câble d'alimentation.

Vider le récipient à eau avant de ranger Polti Vaporetto MV.

## 14. DÉPANNAGE - CONSEILS

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'appareil ne démarre pas.	Absence de tension.	Vérifier que l'appareil est branché à une prise de courant.
La puissance d'aspiration diminue.	Embout, tube flexible d'aspiration ou tube rigide d'aspiration sont obstrués.	Éteindre l'appareil et débrancher la fiche. Nettoyer le filtre et éliminer toute obstruction des conduits et accessoires.
Perte d'eau durant l'aspiration des liquides.	Flotteur bloqué.	Nettoyer le groupe filtre à eau.
Les tubes rallonges ou les accessoires sortent facilement.	La bague de blocage est en position OUVERTE.	Tourner la bague de blocage en position FERMÉE.
L'appareil ne distribue pas de vapeur.	<p>Interrupteur chaudière éteint.</p> <p>Pas d'eau dans la chaudière.</p> <p>Verrou vapeur activé.</p> <p>La chaudière n'est pas encore sous pression.</p> <p>Monobloc non inséré correctement.</p>	<p>Appuyer sur la touche chaudière.</p> <p>Mettre de l'eau dans la chaudière</p> <p>Désactiver le verrou de vapeur sur la poignée.</p> <p>Attendre que le voyant vapeur s'éteigne.</p> <p>Insérer correctement le monobloc.</p>
Le jet de vapeur est mélangé à des gouttes d'eau.	Le tube vapeur et/ou le tube télescopique sont froids.	Diriger le jet de vapeur sur un chiffon pour chauffer les tubes.
Perte de vapeur ou gouttelettes d'eau au point de raccordement des accessoires	Les joints d'étanchéité sont abîmés.	Remplacer les joints d'étanchéité.
Si les problèmes persistent, contacter un SAV agréé ( <a href="http://www.polti.com">www.polti.com</a> pour une liste à jour) ou le Service Clients.		

## GARANTIE

Cet appareil est garanti un an à compter de la date d'achat s'il est acheté par un professionnel avec une facture mentionnant la TVA. Si l'achat est effectué par un consommateur avec un reçu ou une facture fiscale, la garantie est de deux ans, comme l'exige le code de la consommation. La date d'achat et la durée de la garantie doivent être prouvées par le document fiscal délivré par le vendeur :

- Facture au nom d'un professionnel/entreprise: garantie d'un an
- Facture/Reçu au nom d'un consommateur: garantie de deux ans

En cas de réparation, la machine devra être accompagnée d'une preuve d'achat valide.

La présente garantie n'affecte pas les droits du consommateur dérivant de la Directive Européenne 99/44/CE relative à certains aspects de la vente et des garanties des biens de consommation, droits que le consommateur peut faire valoir face au vendeur.

Cette garantie est valable dans tous les pays qui transposent la Directive Européenne 99/44/CE. Pour les autres pays s'appliquent les réglementations locales en matière de garantie.

### CAS DE GARANTIE

Durant la période de garantie, Polti effectue gratuitement les interventions de réparation, sans facturer au client les frais de main-d'œuvre ou de matériel, du produit présentant un défaut de fabrication ou un vice d'origine.

En cas de défauts irréparables, Polti se réserve le droit de proposer au client de remplacer gratuitement le produit.

Pour obtenir une intervention sous garantie, le consommateur devra contacter un SAV agréé Polti et présenter un document délivré par le vendeur à des fins fiscales (facture, reçu fiscal) sur lequel figure la date d'achat du produit. A défaut de la preuve d'achat du produit indiquant la date d'achat, les interventions seront payantes. Conserver soigneusement la preuve d'achat pendant toute la période de garantie.

### CAS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

- Tout défaut ou dommage qui n'est pas dû à un défaut de fabrication
- Les défaillances dues à une utilisation incorrecte et non conforme à l'utilisation décrite dans le manuel d'instructions qui fait partie intégrante du contrat de vente du produit ;
- Les défaillances résultant d'un accident (incendie, court-circuit) ou imputables à des tiers (altérations).
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par l'utilisation de composants non originaux Polti, par les réparations ou les altérations effectuées par un personnel ou des SAV non agréés Polti.
- Les dommages causés par le client.
- Les pièces (filtres, brosses, gaines, batterie, etc.) endommagées par la consommation (biens consommables) ou par l'usure normale.
- Les dommages causés par le tartre.
- Les défaillances causées par le manque d'entretien/nettoyage selon les instructions du fabricant.
- Le montage d'accessoires non originaux Polti, modifiés ou non adaptés à l'appareil.

L'utilisation inappropriée et/ou non conforme aux instructions d'utilisation et à toute autre mise en garde et disposition contenue dans le présent manuel, annule la garantie.

Polti décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages qui pourraient résulter directement ou indirectement de personnes, biens ou animaux ou dus au non-respect des indications du manuel d'instructions, en particulier les avertissements relatifs à l'utilisation et à l'entretien du produit.

**Pour consulter la liste actualisée des SAV agréés Polti, se connecter au site [www.polti.com](http://www.polti.com).**